



No. 178.—RICHMOND RIVER—*continued.*

Mouth - - chairng.	Boomerang - -
Teeth - - dedung.	Hill - - -
Hair of the head- koondun.	Wood - - - gallee.
Beard - - - yerin.	Stone - - - tharo.
Thunder - - - mögara.	Camp - - - weabra.
Grass - - - withirung.	Yes - - - yoey.
Tongue - - - yalling.	No . - - - ughun.
Stomach - - doolgo.	I - - - - ngie.
Breasts - - - groom.	You - - - - weaya.
Thigh - - - terung.	Bark - - - - bagool.
Foot - - - - chinnung.	Good - - - - boogol.
Bone - - - - derrigona.	Bad - - - - thung.
Blood - - - - koomara.	Sweet - - - - berrygan.
Skin - - - - ulung.	Food - - - -
Fat - - - - bunraragun.	Hungry - - - gobberrie.
Bowels - - - muckai.	Thirsty - - - nooi.
Excrement - - koonung.	Eat - - - - tallala.
War-spear - - taung <i>or</i> tewang.	Sleep - - - - wouram.
Reed-spear - - kiung, birala.	Drink - - - - tokalaila.
Wommera or kunai.	Walk - - - - yangarla.
throwing-stick	See - - - - narala.
Shield - - - buckar.	Sit - - - -
Tomahawk - - moogin.	Yesterday - - nobau.
Canoe - - - burcool.	To-day - - - byan.
Sun - - - - yalgun.	To-morrow - - nobau.
Moon - - - - giboom.	Where are the chir baygul?
Star - - - - cooyumgun.	Blacks?
Light - - - - bubbin.	I don't know - yoogum.
Dark - - - - mundery.	Plenty - - - coombee.
Cold - - - - worung.	Big - - - - gidyooun.
Heat - - - - boorogo	Little - - - bidung.
Day - - - - noomgara.	Dead - - - - youbun.
Night - - - - tupin.	By-and-by - - yow.
Fire - - - - weebra.	Come on - - - gouay.
Water - - - koong.	Milk - - - -
Smoke - - - chume.	Eaglehawk - -
Ground - - - chuckun.	Wild turkey - -
Wind - - - - booragin.	Wife - - - -
Rain - - - - koong.	
God (Creator) - muckoolum.	
Ghosts - - - yanyangala.	

## No. 178.—BALLINA.

By E. Ross, Esq.

Kangaroo - - - kurruman.	Hand - - - tonguon.
Opossum - - - quean.	2 Blacks - - - barroro bygle.
Tame dog - - - aggum.	3 Blacks - - - barroro yabbro
Wild dog - - -	bygle.
Emu - - - - wooring.	One - - - - yabbro.
Black duck - - - marra.	Two - - - - barroro.
Wood duck - - -	Three - - - - barroro yabbro.
Pelican - - - thungara.	Four - - - - bulla bulla.
Laughing jackass - kargau.	Father - - - mamong.
Native companion chinnon garrara.	Mother - - - nabbung.
White cockatoo - karra.	Sister-Elder - nanigh.
Crow - - - - wogan.	„ Younger -
Swan - - - - kinnabee.	Brother-Elder - bunnuarm.
Egg - - - - kobing.	„ Younger
Track of a foot - kulgau.	A young man - keebra.
Fish - - - - thallum.	An old man - wiengbull.
Lobster - - - burnicum, murry.	An old woman - meerong.
Crayfish - - -	A baby - - - tharthum.
Mosquito - - - mundurra.	A White man -
Fly - - - - thumburry.	Children - - -
Snake (carpet) - coble.	Head - - - - congarra.
The Blacks - - - kununbeen.	Eye - - - - mee.
A Blackfellow - bygle.	Ear - - - - pinnong.
A Black woman -	
Nose - - - - morrow.	

No. 178.—BALLINA—*continued.*

Mouth - - -	thang.	Boomerang - -	-
Teeth - - -	diddong.	Hill - - -	-
Hair of the head -	bowrra.	Wood - - -	thalley.
Beard - - -	yerring.	Stone - - -	thorrow.
Thunder - - -	mograa.	Camp - - -	himbing.
Grass - - -	muudroo.	Yes - - -	yoe.
Tongue - - -	yelling.	No - - -	yucumba.
Stomach - - -	moikue.	I - - -	yabrugin, nye.
Breasts - - -	meerang.	You - - -	wear.
Thigh - - -	kindle.	Bark - - -	boolomb.
Foot - - -	chinnang.	Good - - -	bungarra.
Bone - - -	dadigun.	Bad - - -	yell-yell, thung.
Blood - - -	kumarra.	Sweet - - -	barragan.
Skin - - -	yundra, yooling.	Food - - -	-
Fat - - -	bunjurakau.	Hungry - - -	cobbiree.
Bowels - - -	moiky.	Thirsty - - -	nirrigan.
Excrement - - -	cunnang.	Eat - - -	theelala.
War-spear - - -	chuang.	Sleep - - -	wooram.
Reed-spear - - -	-	Drink - - -	thuguong.
Wommera or	chunong.	Walk - - -	yenna.
throwing-stick	-	See - - -	nad.
Shield - - -	healeman.	Sit - - -	yeanna.
Tomahawk - - -	woggara.	Yesterday - - -	wobbo.
Canoe - - -	kindul.	To-day - - -	byang.
Sun - - -	yelkin.	To-morrow - - -	wobbo.
Moon - - -	nguibom.	Where are the	ille bygle?
Star - - -	-	Blacks?	-
Light - - -	bobbing.	I don't know	-- yucombe nony-
Dark - - -	narlow.		gumble.
Cold - - -	warring.	Plenty - - -	kenneby gong.
Heat - - -	woon.	Big - - -	kiguong.
Day - - -	numgura.	Little - - -	biguong.
Night - - -	narlow.	Dead - - -	-
Fire - - -	wibra.	By-and-by - - -	wooboo.
Water - - -	cuung.	Come on - - -	que.
Smoke - - -	tallow.	Milk - - -	-
Ground - - -	nyle.	Eaglehawk - - -	-
Wind - - -	borrigan.	Wild turkey - - -	-
Rain - - -	durrum durrum.	Wife - - -	-
God - - -	tunky.		
Ghosts - - -	kimmong tuoky.		

## No. 178.—LISMORE.

BY DANIEL HOGAN, ESQ., C.P.S.

Kangaroo - - kuruman.	Hand - - - tunkau.
Opossum - - koogan.	2 Blacks - -
Tame dog - - augham.	3 Blacks - -
Wild dog - -	One - - - yabra.
Emu - - - nurun.	Two - - - bullaa.
Black duck - - mara.	Three - - - bulla yabra.
Wood duck - -	Four - - - balla bulla.
Pelican - - kinnibee.	Father - - mamul.
Laughing jackass cargaum.	Mother - - quinuin.
Native companion kiogle.	Sister-Elder - nunung.
White cockatoo - kayra.	„ Younger -
Crow - - - waughun.	Brother-Elder - bunnam.
Swan - - -	„ Younger
Egg - - - cobbin.	A young man - keebra.
Track of a foot - tharrana.	An old man - kidjune.
Fish - - - tullum.	An old woman - murrung.
Lobster - - -	A baby - - thaduin.
Crayfish - - -	A White man - thagheradge.
Mosquito - - munjook.	Children - - thakum, currall.
Fly - - - buan.	Head - - - pooera.
Snake - - - uanba.	Eye - - - mil.
The Blacks - - bygal.	Ear - - - binnong.
A Blackfellow - bygal.	
A Black woman - toobia.	
Nose - - - murrock.	

No. 178.—LISMORE—*continued.*

Mouth - - - moolang.	Boomerang - -
Teeth - - - tretong.	Hill - - -
Hair of the head - poora.	Wood - - - thalby.
Beard - - - yarring.	Stone - - - tharoo.
Thunder - - - mukkeru.	Camp - - - timmon.
Grass - - - weatchong.	Yes - - - yaway.
Tongue - - - yulban.	No - - - yukkum.
Stomach - - - moong.	I - - - ngi.
Breasts - - - ngama.	You - - - walbo.
Thigh - - - tchering.	Bark - - - bockall.
Foot - - - tchinnong.	Good - - -
Bone - - - dutcheroo.	Bad - - - chang.
Blood - - - kumerok.	Sweet - - - bewkin.
Skin - - - yoolin.	Food - - - ngagune.
Fat - - - watcheroo.	Hungry - - kabbora.
Bowels - - - muckii.	Thirsty - - nirkin.
Excrement - - kunnung.	Eat - - - thangeay.
War-spear - - tchuan.	Sleep - - - newram (?).
Reed-spear - - commii.	Drink - - - chookyan.
Wommera or throwing-stick	Walk - - - yonbie.
Shield - - - baukkar.	See - - - niallan.
Tomahawk - - bundan.	Sit - - - yelna, yundur.
Canoe - - - kundool.	Yesterday - - nooba.
Sun - - - yalkun.	To-day - - - piiyan.
Moon - - - kubboon.	To-morrow - - noobathong.
Star - - - quanthou.	Where are the yubae bygal?
Light - - - bobou.	Blacks?
Dark - - - ngubboa.	I don't know - yubaa ngouy.
Cold - - - wurring.	Plenty - - - karral.
Heat - - - ngone.	Big - - - kukune.
Day - - - nungurri.	Little - - - beechang.
Night - - -	Dead - - - kullung.
Fire - - - wibbera.	By-and-by - - yookur.
Water - - - koonk.	Come on - - qua, kurr.
Smoke - - - thallo.	Milk - - -
Ground - - - thackoon.	Eaglehawk - -
Wind - - - buirgoon.	Wild turkey - -
Rain - - - koo-ung.	Wife - - -
God - - -	
Ghosts - - - kuba-waaki.	